

Informativa sulla protezione dei dati programmi Jugenddienst

Grazie per il vostro interesse nel nostro programma. Per iscriversi e partecipare al programma, abbiamo bisogno di trattare alcuni dati personali.

1. Scopo della fornitura dei suoi dati personali

Lei fornisce determinati dati personali al Jugenddienst (JD) affinché Lei o Suo figlio/Sua figlia possa iscriversi e partecipare al programma. Poiché i programmi sono rivolti anche ai minori, le persone esercenti la potestà genitoriale devono prendere atto della presente informativa e, se del caso, dare il loro consenso al trattamento dei dati facoltativi. Di conseguenza, il "Lei" include sia il minore che le persone esercenti la potestà genitoriale. Supponiamo che la persona esercente la potestà genitoriale parli e agisca sempre anche a nome e per conto di tutte le eventuali altre persone responsabili dell'educazione, come confermato espressamente accettando le norme sulla privacy.

I Suoi (seguenti tipi di) dati personali saranno raccolti ed elaborati esclusivamente allo scopo della registrazione e del corretto svolgimento del rispettivo programma. Se Lei o il Suo bambino desiderate partecipare al programma, dovete fornire al JD i seguenti dati personali necessarie. Inoltre, è possibile fornire il consenso affinché possiamo utilizzare gratuitamente immagini Sue e/o vostro figlio/vostri figli per le nostre attività di pubbliche relazioni.

2. Natura volontaria del trattamento

La raccolta e il trattamento dei dati personali da parte del JD sono volontari. Non siete quindi obbligati a fornire alcun dato personale al JD.

3. Responsabile del trattamento dei dati personali

Responsabile del trattamento dei dati personali è il Jugenddienst Bozen-Land KDS („JD Bozen-Land“), via Andreas-Hofer, 36, 39100 Bolzano, codice fiscale: 94072680211 nella persona del Presidente, Tel. 0471-324753, E-Mail: info@jugenddienst.com.

4. Natura dei dati personali trattati

Il JD sottolinea che vengono raccolti e trattati (memorizzati, trasmessi, ecc.) sia dati personali generali che categorie speciali di dati personali (sono esclusi i dati sensibili come quelli relativi alla salute).

5. Comunicazione dei dati a terzi

I Suoi dati personali saranno comunicati alle autorità pubbliche se il programma è cofinanziato da queste o se rimborsi verranno richiesti dai partecipanti attraverso l'ente bilaterale. I Suoi dati relativi alla salute possono essere comunicati a terzi o a categorie di terzi al solo scopo di proteggere la salute del partecipante. Tali informazioni saranno divulgate solo dai dipendenti autorizzati del JD e solo nei casi in cui ciò sia ritenuto necessario e nella misura consentita dalla legge.

Il trattamento dei dati facoltativi richiede il Suo consenso preventivo, compresa la comunicazione degli stessi a terzi.

6. Durata del trattamento

In linea di principio, i Suoi dati personali saranno conservati fino alla fine dell'anno civile successivo alla partecipazione al programma (per l'emissione di conferme di partecipazione o a causa di controlli da parte delle autorità pubbliche in caso di cofinanziamento) oppure fino alla fine dell'anno civile successivo dell'ultimo login. I dati relativi alla salute, in linea di principio e a meno che diversamente specificato, vengono cancellati automaticamente sei mesi dopo la conclusione del rispettivo programma. I dettagli possono essere trovati nella panoramica qui sotto.

7. Panoramica del trattamento dei dati personali necessari

I seguenti dati personali sono necessariamente raccolti.

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto i partecipanti devono essere registrati anagraficamente.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia per la famiglia)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per l'applicazione della restituzione
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipula di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JD vengono stipulate assicurazioni separate contro gli infortuni per i partecipanti	Dopo la fine del programma; se è stata denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni
			Comune XY (Nel caso in cui l'assicurazione contro gli infortuni sia gestita attraverso il comune)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni tramite il comune
	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per la conclusione e l'esecuzione della contabilità)	10 anni dopo la fine del programma	Agenzia delle entrate	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali
			Commercialista (dati contabili...)	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali.

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Codice fiscale	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto i partecipanti devono essere registrati anagraficamente.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia per la famiglia) se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico. Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per l'applicazione della restituzione
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipula di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JD vengono stipulate assicurazioni separate contro gli infortuni per i partecipanti	Dopo la fine del programma; se è stata denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo Comune XY (Nel caso in cui l'assicurazione contro gli infortuni sia gestita attraverso il comune)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni tramite il comune
	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per la conclusione e l'esecuzione della contabilità)	10 anni dopo la fine del programma	Agenzia delle entrate	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali
		10 anni dopo la fine del programma	Commercialista (dati contabili...)	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali.
Nome e cognome dei genitori/persona esercente la potestà genitoriale	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per contattare i genitori/persona esercente la potestà genitoriale in caso di necessità.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per poter chiedere il rimborso
	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per la conclusione e l'esecuzione della contabilità)	10 anni dopo la fine del programma	Agenzia delle entrate	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali
		10 anni dopo la fine del programma	Commercialista (dati contabili...)	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali.
Codice fiscale dei genitori/persona esercente la potestà genitoriale	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per contattare i genitori/persona esercente la potestà genitoriale in caso di necessità.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per poter chiedere il rimborso
	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per la conclusione e l'esecuzione della contabilità)	10 anni dopo la fine del programma	Agenzia delle entrate	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali
		10 anni dopo la fine del programma	Commercialista (dati contabili...)	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali.
Data di nascita	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto alcuni programmi sono riservati a persone di una certa età.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia per la famiglia) se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico. Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per poter chiedere il rimborso
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipula di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JD vengono stipulate assicurazioni separate contro gli infortuni per i partecipanti	Dopo la conclusione del viaggio; se è stato segnalato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni
	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per la conclusione e l'esecuzione della contabilità)	10 anni dopo la fine del programma	Agenzia delle entrate	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali
		10 anni dopo la fine del programma	Commercialista (dati contabili...)	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali.
Indirizzo (via, codice postale, città)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto i partecipanti devono essere registrati	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del	se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per poter chiedere il rimborso

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
	anagraficamente. Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati solo a persone residenti in un determinato luogo	cofinanziamento)		
	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) – necessario per la conclusione e l'esecuzione della contabilità)	10 anni dopo la fine del programma	Agenzia delle entrate	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali
		10 anni dopo la fine del programma	Commercialista (dati contabili...)	Art. 6, comma 1, lettera b) e c) - necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e l'adempimento degli obblighi contrattuali.
Classe scolastica	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto alcuni programmi sono riservati ai partecipanti che frequentano una determinata classe scolastica.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	///	///
Numero di telefono / numero di cellulare dei genitori / persone esercenti la potestà genitoriale	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JD di poter contattare direttamente i genitori/ persone esercenti la potestà genitoriale per questioni organizzative urgenti (appuntamenti, programmazione, ecc.) o emergenze (incidente di un bambino). L'interesse del JD a fare comunicazioni relativi al programma a cui partecipa il bambino / giovane o a prendere contatto in caso di emergenza prevale sul diritto alla protezione dei dati dei genitori / persone esercenti la potestà genitoriale .	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	///	///
Numero di telefono / numero di cellulare del contatto di emergenza (se non i genitori, persone esercenti la potestà genitoriale)	Art. 6, comma 1, lettera f) - interesse legittimo del JD di poter raggiungere il contatto di emergenza in caso di urgenza. L'interesse del JD di poter raggiungere il contatto di emergenza in caso di necessità prevale all'interesse del contatto di emergenza nel diritto alla protezione dei dati.	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	///	///

8. Panoramica del trattamento dei dati sanitari

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Dati sulla salute (allergie, intolleranze alimentari, farmaci)	Art. 6, comma 1, lettere a) e d) e art. 9, comma 1 - necessario per adempiere al dovere di sorveglianza; protezione del minore da situazioni di pericolo di vita; consenso della persona esercente la potestà genitoriale necessario	Sei mesi dopo la fine del programma	Medico / paramedico (in caso di necessità)	Art. 6, comma 1, lettera d) - protezione della vita dei minori; Art. 6, lettera b) - necessario per l'adempimento del dovere di sorveglianza
Dati sulla salute (informazioni sulla menomazione fisica e/o mentale)	Art. 6, comma 1, lettere a) e d) e art. 9, comma 1 - necessario per adempiere al dovere di sorveglianza; protezione del minore da situazioni di pericolo di vita; consenso della persona esercente la potestà genitoriale necessario	Sei mesi dopo la fine del programma	Medico / paramedico (in caso di necessità)	Art. 6, comma 1, lettera d) - protezione della vita dei minori; Art. 6, lettera b) - necessario per l'adempimento del dovere di sorveglianza
Dati sanitari (certificato medico che conferma la non partecipazione al programma per malattia)	Art. 6, comma 1, lettere a) b) e d) e Art. 9, comma 1 - necessario per recuperare la caparra del programma; risoluzione giustificata del contratto; consenso della persona esercente la potestà genitoriale necessario	Fine dell'anno civile successivo (per il rilascio dei certificati di partecipazione; a causa dei controlli delle autorità pubbliche nel caso del cofinanziamento)	(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia familiare)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico.
Dati sanitari (accertamenti ai sensi dell'art. 3, legge del 05.02.1992 n. 104)	Art. 6, comma 1, lett. c) - necessario per ottenere finanziamenti e rispettare le disposizioni di legge in materia di controllo	Dopo la scadenza del periodo di controllo del settore pubblico per il cofinanziamento	(per il cofinanziamento) Ente pubblico (ad es. agenzia per la famiglia)	Art. 6, comma 1, lett. c) - la legge prevede l'esecuzione di controlli da parte dell'ente pubblico

9. Panoramica del trattamento dei dati personali facoltativi

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome per le	Art. 6, comma 1, lett. a) - consenso della	Nel caso di pubblicazioni nei media	• Homepage del JD	Art. 6, comma 1, lettera a) -

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
relazioni pubbliche	persona interessata (o del genitore/persona esercente la potestà genitoriale) richiesto per l'utilizzo del suo nome e cognome per le relazioni pubbliche del JD	quando si esercita il diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JD	<ul style="list-style-type: none"> • Newsletter del JD • Pubblicazioni interne • Stampa locale • social media 	è necessario il consenso della persona interessata
Foto/Video per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lett. a) - è necessario il consenso della persona interessata (o dei genitori/persona esercente la potestà genitoriale) per utilizzare la fotografia per le relazioni pubbliche del JD	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JD	<ul style="list-style-type: none"> • Homepage del JD • Newsletter del JD • Pubblicazioni interne • Stampa locale • social media 	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso della persona interessata
Nome e cognome e indirizzo e-mail per l'invio della newsletter del JD	Art. 6, comma 1, lettera a) - invio della newsletter del JD via e-mail; è necessario il consenso dell'interessato (se minorenni, è necessario il consenso della persona esercente la potestà genitoriale)	Dopo aver revocato l'iscrizione alla newsletter	///	///
Nome e cognome e numero di cellulare per l'invio della newsletter del JD	Art. 6, comma. 1, lett. a) - invio della newsletter JD tramite numero di telefono cellulare; è necessario il consenso dell'interessato (se minorenni, è necessario il consenso dei genitori o della persona esercente la potestà genitoriale)	Dopo aver revocato l'iscrizione alla newsletter	///	///

10. Metodo di conservazione

Il JD tratta i Suoi dati personali sia in forma cartacea (tramite il proprio modulo di registrazione) che in forma digitale (archiviazione elettronica dei dati). Il JD garantisce la massima protezione possibile dei vostri dati personali attraverso misure tecniche e organizzative adeguate.

11. Comunicazione di dati a paesi terzi o organizzazioni internazionali

Nessun dato personale sarà trasferito a un destinatario in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale.

12. Diritto all'informazione

Avete il diritto di ricevere informazioni su:

- l'origine dei dati personali;
- lo scopo e le modalità del trattamento;
- il sistema utilizzato, se i dati sono trattati elettronicamente;
- i dati principali che identificano il titolare del diritto e le persone responsabili;
- dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

13. Rifiuto

Se non si forniscono i dati necessari o non li si forniscono in modo tempestivo, non potrai iscriverti o approfittare del programma. In ogni caso, la JD non sarà responsabile nei vostri confronti o nei confronti di terzi in seguito al vostro rifiuto.

14. Diritto di rettifica, cancellazione, "all'oblio", restrizione e opposizione

Lei ha il diritto alla correzione o alla cancellazione, anche "all'oblio" dei Suoi dati personali o alla limitazione del trattamento dei Suoi dati. Ha anche il diritto di opporsi al trattamento. Una richiesta corrispondente può essere fatta informalmente al JD. Se in seguito all'esercizio di questo diritto non fossimo (più) in grado di farla partecipare al programma, ad esempio perché i dati necessari non sono più disponibili, il JD non si assume alcuna responsabilità né nei Suoi confronti né nei confronti di terzi.

15. Diritto di ricorso a un'autorità di vigilanza

Lei ha il diritto di presentare un reclamo in merito alla raccolta e al trattamento dei suoi dati personali presso un'autorità di controllo designata dallo Stato italiano a tal fine (attualmente il *Garante per la protezione dei dati personali*).

16. Consegna delle copie

Lei può richiedere una copia dei Suoi dati personali raccolti ed trattati dal JD. Le copie saranno sempre fornite in forma elettronica, a meno che Lei non richieda specificamente che siano fornite in forma cartacea. Se vengono richieste copie aggiuntive, il JD può addebitare una tassa ragionevole per esse.

17. Diritto alla portabilità dei dati

Lei ha il diritto di ricevere i dati personali che ha fornito al JD in un formato strutturato, comunemente usato e leggibile. Ha anche il diritto di far trasferire i Suoi dati ad un'altra persona da voi designata senza impedimenti.

18. Trattamento dei dati sanitari - Consenso

Per l'adempimento dell'obbligo di sorveglianza e per la protezione dei partecipanti minorenni, il JD deve sapere se esistono determinate malattie preesistenti.

19. Relazioni pubbliche - Consenso facoltativo

Il JD intende presentare le sue attività al pubblico e di informarlo su eventi/attività attuali. Poiché queste attività di relazioni pubbliche non sono necessarie per la partecipazione al programma, è richiesto il consenso esplicito da parte Sua.

20. Relazioni pubbliche (Newsletter) - Consenso facoltativo

Il JD intende presentarle le sue attività, i suoi eventi/attività attuali tramite una newsletter. Poiché queste attività non sono necessarie per la partecipazione al programma, è richiesto il consenso esplicito da parte Sua.